

ББК 81.2 Нем я7
С-37
УДК 803.0=30(07)

Рецензент
кандидат филологических наук, доцент Солодилова И.А.

Симутова О.П.
С-37 Методические указания по немецкому языку для
студентов 2 курса специальностей Самолето- и вертолетостроение
130100, Ракетостроение 130600.
- **Оренбург: ГОУ ОГУ, 2002. – 43 с.**

Данные методические указания представляют собой подборку текстов, упражнений для студентов специальностей Самолето- и вертолетостроение 130100, Ракетостроение 130600, которые способствуют развитию диалогической и монологической речи, а так же развивают речевые навыки и умения перевода и говорения. Предназначены для использования на практических занятиях по немецкому языку.

ББК 81.2 Нем я7

© Симутова О.П., 2002
© ГОУ ОГУ, 2002

Введение

Данные методические указания предназначены для студентов 2 курса специальностей Самолето- и вертолетостроение, Ракетостроение.

Основной целью является подготовка студентов к самостоятельному чтению на немецком языке оригинальной технической литературы по специальности. Текстовый материал заимствован из оригинальной немецкой научно-технической литературы. Тематический отбор материала позволяет ознакомить студентов с терминологией по данным специальностям.

Методические указания состоят из 5 разделов. Комплекс языковых упражнений направлен на выработку коммуникативных навыков. Цель разделов познакомить студентов с элементами их будущей профессии. Работе над основным текстом предшествуют упражнения. Послетекстовые упражнения построены в основном на лексике или предложениях взятых из текста. При чтении оригинальных немецких текстов у студентов имеется возможность расширить свои знания в области специальностей, которым они обучаются.

1 Abschnitt 1 Hubschrauber

1.1 Предтекстовые упражнения

1.1.1 Запомните следующие слова и выражения

der Helikopter	вертолет
der Auftrieb,-e	подъемная сила
der Vortrieb,-e	сила тяги
der Rotor,-en	несущий винт
das Getriebe,	механизм, передача
antreiben	приводить в движение [в действие]
das Kolbentriebwerk,-e	поршневой двигатель
das Gasturbinentriebwerk,-e	газотурбинный двигатель
das Rückstoßprinzip,-i:en	принцип отдачи
der Gasstrahl,-en	газовая струя
die Schubdüse,-en	реактивное сопло
das Strahltriebwerk,-e	реактивный двигатель
aufweisen	проявлять, иметь, обнаруживать
die Anlage,-en	устройство, установка
das Schwenken,	вращение
resultieren	следовать, вытекать
starr	жесткий, неподвижно соединенный
der Plast,-e	пластмасса, пластик
der Wegfall,-e	отсутствие
das Gelenk,-e	шарнир
die Wartung,-en	техническое обслуживание
der Ausgleich,-e	выравнивание, уравнивание
der Tragflügel,	крыло
abgesehen (von D)	не считая, помимо
der Stummel,	кончик
der Ausleger,	стрела, консоль
die Überwachung,-en	контроль, наблюдение
erzeugen	вырабатывать
der Steigflug,-e	крутой подъем
die Tragschraube,-en	несущий винт вертолета
der Kraftstoffbehälter,	топливный бак
das Windmühlenflugzeug,-e	самолет с принципом ветряной мельницы

die Luftschraube,-en	воздушный винт
die Entlastung,-en	разгрузка, освобождение
der Rumpf,-e	фюзеляж

1.1.2 Переведите сложные существительные

Die Druckluft, das Rückstoßprinzip, die Ausgleichs-und Steuerschraube, die Bewegungsmöglichkeit, das Rotorblatt, der Senkrechtstart, die Horizontalgeschwindigkeit, die Schwebeseigenschaft, der Drehmomentausgleich, der Kurzstreckenluftverkehr, die Schädlingsbekämpfung, die Straßenverkehrsüberwachung, die Senkrechtlandung, die Tragflügel.

1.1.3 Переведите следующие словосочетания

kleine Strahltriebwerke, starre Rotoren; der glasfaserverstärkte Plast; das hervorgerufene Drehmoment; die starre Hilfstragflügel; übereinanderliegende gegenläufige Rotoren; zwischenstädtischer Kurzstreckenluftverkehr; militärische Zwecke; der zusätzliche Vortrieb; mehrere Luftschrauben; die hohe Horizontalgeschwindigkeit.

1.1.4 Подберите к следующим словам русские эквиваленты

der Rotor	лопасть
die Schubdüse	принцип отдачи
das Getriebe	выравнивание
der Auftrieb	вырабатывать
der Ausgleich	крыло
der Tragflügel	техническое обслуживание
die Luftschraube	приводить в движение
erzeugen	несущий винт
die Wartung	свойство парения
der Rumpf	подъемная сила
das Rückstoßprinzip	механизм, передача
das Rotorblatt	производить
der Senkrechtstart	реактивное сопло
der Kurzstreckenluftverkehr	фюзеляж
die Schwebeseigenschaft	перевозки на короткие расстояния